

●はじめにお読みください●

翻訳ワンストップをご利用前に以下注意事項をご確認ください。
依頼内容に不備がございます場合は、確認でき次第の見積りとなります。

翻訳

※当日見積り(当日分 11:00 締切)

- 翻訳内容により単価は異なります。
- 翻訳対象の支給は、テキストデータのみとなります。**
現物支給（スキャン画像含む）からの翻訳及び見積りはお受けしていません。
対応可能ファイル形式は下記のとおりです。
 - ・ Microsoft Word / Excel / PowerPoint で作成したファイル※他ファイル形式（PDF 等）の翻訳をご希望の場合はお問合せください。
- ホームページの翻訳をご希望の際は、対象となる文字を打ち出していただく必要がございます。
※URL からの翻訳及び見積りはお受けしていませんので、ご注意ください。
- 翻訳後、お客様のご都合による内容変更・追加をご希望の際は、再度見積依頼をお願いいたします。
また、原文と異なる内容を追加挿入された場合の文法・用語チェックのサービスは行っていません。
※翻訳依頼後のキャンセルはお受けできかねます。
- 支給いただいた翻訳済文書の文法・用語チェックのサービスは行っていません。
お客様ご自身でご確認のうえ、支給いただきますようお願いいたします。
- レイアウト体裁を整えるなどの作業は含まれておりません。
- 弊社にて翻訳文書の校正は行っていません。必ずお客様ご自身で校正をお願いいたします。
- 納品ファイル形式は、支給いただいたファイル形式となります。

デザイン

※2～3 営業日後見積り(当日分 11:00 締切)

- 翻訳データが校正終了次第のデザイン作成となります。
- 翻訳サービスを利用せず、他言語で作成をご希望の際は、対訳がわかるデータの支給が必要となります。
あらかじめご準備をお願いいたします。
- 支給いただいたデータ形式が、最終納品データ形式でない場合は「新版」扱いとなります。
また、文字組方向が変更となる場合も「新版」扱いとなりますので、ご注意ください。
例) 支給データ：ワード / 納品データ「イラストレーター」 → 新版価格
日本語：文字組方向タテ → 英語翻訳：文字組方向ヨコ → 新版価格
※印刷サービスをご利用の場合は、イラストレーターデータ以外は「新版」扱いとなります。
- データ作成に必要な「画像・写真・HTML」データなどは、お客様にご準備いただく必要がございます。
弊社にて準備・提供はいたしませんので、あらかじめご了承をお願いいたします。

印刷

※2～3 営業日後見積り(当日分 11:00 締切)

- 用紙・綴じ方法などのご指示が必ず必要となります。お客様にご確認をお願いいたします。
- 印刷サービスのみをご希望の際、支給データに不備がございます場合は、お客様にて修正をお願いいたします。
弊社ではデータ修正・画像補正などは行っていませんので、ご注意ください。
また、支給いただいたデータによっては印刷できない場合もございます。その際はご連絡いたします。
※基本はイラストレーター形式のみのお受付となりますが、他データ形式をご希望の際はお問い合わせください。

ジェイプリントサービス
お問い合わせ専用窓口

ジェイプリントコールセンター

TEL.0120-346-843

(営業時間)月～金曜日(祝祭日を除く) AM9:00～PM6:00

●はじめにお読みください●

翻訳ワンストップをご利用前に以下注意事項をご確認ください。
依頼内容に不備がございます場合は、確認でき次第の見積りとなります。

商品の管理・保管

- 納品データ・印刷物の帰属先はお客様、または販売店様となります。
- 制作した電子データは弊社で管理・保管はいたしません。
- 納品後データを元に新たに依頼いただく際は、弊社へデータを送付いただく必要がございます。

納品後の修正

- 納品されたデータ・印刷物は、到着後速やかに内容確認をお願いいたします。
- 翻訳内容・印刷に不備がございます場合は、お手数ですがコールセンターへご連絡いただきますようお願い申し上げます。
- 納品後、1ヶ月以上経過した商品につきましては、不備があった場合でもご対応できない事がございますので、あらかじめご了承ください。
- 印刷物に関しては、校正終了後の最終データを印刷しておりますので、お客様のご都合による返品や刷り直しの対応はお受けできかねます。
- 翻訳データ納品後、お客様のご都合による内容変更や原文と異なる内容を追加挿入された場合の文法・用語チェックのサービスは行っておりません。

ジェイプリントサービス
お問い合わせ専用窓口

ジェイプリントコールセンター

TEL.0120-346-843

(営業時間)月～金曜日(祝祭日を除く) AM9:00～PM6:00